

Au pied du Canigó, découvrez la diversité du Piémont et de ses univers. Une balade patrimoniale, une randonnée au fil de l'eau ou sur les contreforts venteux des Aspres, préparez votre visite en fonction de vos envies ! A bientôt sur nos chemins !

Retrouvez tous les itinéraires pédestres, VTT et cyclotourisme



www.visit-canigo.com



Belvédère de Santa Anna



Légende

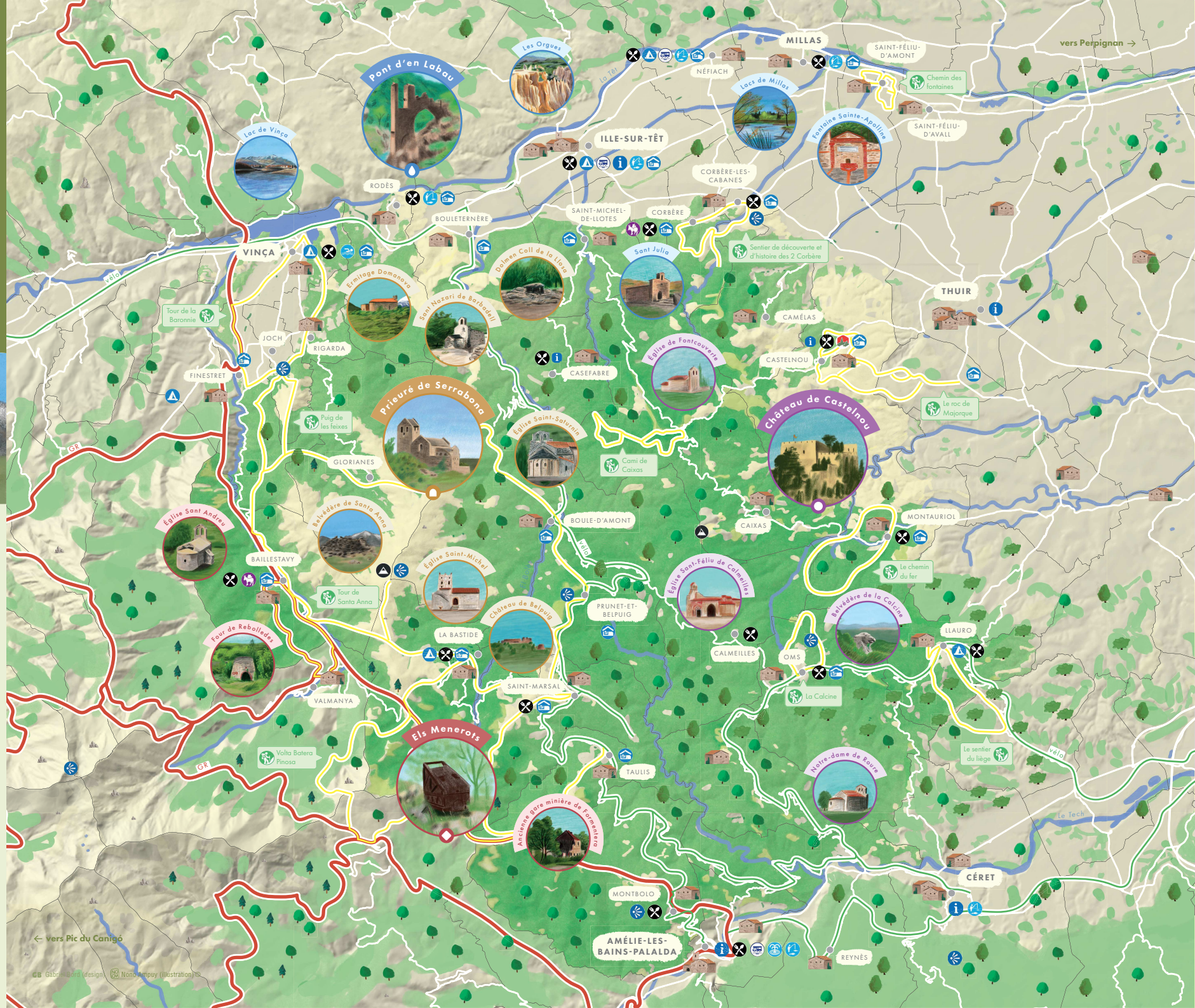
- Belvédère
- Pic de référence
- Hébergement
- Station thermale
- Office de Tourisme | Point d'info
- Restauration
- Aire de camping
- Aire de service camping-car
- Plus beaux villages de France
- Baignade
- Pêche de loisirs
- Âne de bât
- Itinéraire piéton balisé
- GR®
- Cyclotourisme

Les expériences Piémont

- Les chemins de l'eau
- Le Pays de l'Art Roman
- Les vestiges de l'histoire minière
- Les paysages des Aspres

0 1 2km

Massif du Canigó



Les chemins de l'eau

Trois fois plus arrosé que la plaine avoisinante, le massif du Canigó est un véritable château d'eau d'où dévalent torrents et rivières qui alimentent le bassin versant de la Têt, le fleuve principal du département. Grâce à un ingénieux système de canaux gravitaires développé à partir du XIV^{ème} siècle, les paysages irrigués du Piémont et de la plaine du Roussillon prennent forme, contrastant avec les vergers, les pentes boisées et le sommet rocheux du Canigó. Le pont-aqueduc d'en Labau, datant du XIV^{ème} siècle et situé dans les gorges de la Guillera, illustre parfaitement ce type de construction. Ce réseau de canaux gravitaires est profondément ancré dans les pratiques locales, la culture régionale et les écosystèmes environnants. Les fontaines, les lavoirs et les moulins le long des canaux, font partie intégrante du patrimoine local.



Cabrière les Cabanes, puits à glace ICE. Fondecave

Catalan - El massís del Canigó rep tres vegades més aigua que la plana veïna. Gràcies a un enginyós sistema de canals de reg desenvolupat a partir del segle XIV, prenen forma els paisatges de regadiu del Piemont i la plana del Rosselló. El pont-aqüeducte d'en Labau, que data del segle XIV, il·lustra aquest tipus de construcció. Aquesta xarxa de canals està arrelada a les pràctiques locals, a la cultura regional i als ecosistemes circumdants. Les fonts, els safareigs i els molins que trobem al llarg de tot el canal formen part del patrimoni local.

English - The Canigó massif is three times more irrigated than the neighboring plain. Thanks to a clever system of gravity-fed canals developed since the 14th century, the irrigated landscapes of the Piémont and Roussillon plain take shape. The aqueduct bridge of en Labau, dating back to the 14th century, exemplifies this type of construction. This network of canals is deeply rooted in local practices, culture, and the ecosystems. The fountains, washhouses, and mills along the canals are part of the local heritage.



« Les hommes ont façonné leur territoire pour bénéficier de cette ressource rare. »

Le Pays de l'Art Roman

Sous les pics sentinelles du Canigó, les artistes maçons et sculpteurs ont laissé une empreinte prestigieuse. La vallée du Boulès est une invitation à découvrir l'art préroman, roman et gothique, loin des sentiers battus des grandes abbayes. Le Piémont regorge de monuments préromans et romans, témoins d'une école roussillonnaise émergeant au XII^{ème} siècle, avec des sculptures intégrées à l'architecture. Les chapiteaux du cloître et de la tribune de Serrabona, taillés dans le marbre rose de Villefranche de Conflent et de Bouleternère au XII^{ème} siècle, représentent une flore et une faune symboliques. L'art civil de l'époque romane, comprenant les ouvrages hydrauliques et le réseau de défense avec les tours à signaux, est également un marqueur identitaire de cette région.



Chapiteaux de Serrabona ©J.-C. Milhet

Catalan - Els artistes han deixat una empremta de prestigi sota els cims del Canigó. La Vall de Bula ofereix un viatge a través de l'art preromànic, romànic i gòtic. El Piemont és ple de monuments preromànics i romànics, i compta amb una escola rossellonesa aixecada al segle XI. Els capitells de Serrabona, tallats en el marbre rosa de Vilafranca de Conflent i Bouleternera, representen una flora i una fauna simbòliques. L'art civil de l'època romànica, incloses les obres hidràuliques i les torres de senyals, també són testimoni de la identitat local.

English - Under the peaks of Canigó, artists have left a prestigious mark. The Boulès Valley offers a journey through the pre-Romanesque, Romanesque, and Gothic art. The Piémont region is filled with Romanesque monuments, with a Roussillon school emerging in the 11th century. The Serrabona capitals, carved from the pink marble of Villefranche de Conflent, depict symbolic flora and fauna. The civil art of the Romanesque period, including hydraulic structures and signal towers, also reflects the local identity.



« Les arcs en marbre rose du Prieuré de Serrabona proviennent de la carrière de Bouleternère »

Les paysages des Aspres

Situées au pied du Canigó, tournées vers la mer, les hautes Aspres sont recouvertes de nombreuses forêts de chênes lièges, appelées suberoies, et de chênes verts, offrant des contrastes de végétation avec la garrigue propice à l'élevage. Vers la plaine, la culture de la vigne et de l'olivier y est dominante. L'architecture des villages colorés en schistes de différents tons et leurs ruelles ombragées apportent une certaine quiétude aux lieux. Le nom « aspre » vient du catalan « aride », désignant une terre rocailleuse, rude, sculptée par le vent et le soleil. Ces particularités géographiques ont forgé le caractère des habitants. Mis au pluriel, il désigne l'actuel territoire des Aspres, facette méditerranéenne du massif du Canigó, dont les pentes s'adoucissent en balcons vers la mer.



Belvédère de la Calcinèa ©A. Vinsot

Catalan - Al peu del Canigó, els alts Aspres ofereixen paisatges contrastats entre boscos d'alzines i garriga molt bona per a la ramaderia. Cap a la plana, predomina el cultiu de la vinya i l'olivera. El nom « aspre » significa «àrid», i descriu una terra rocosa modelada pel vent i el sol. Aquests trets geogràfics han influït en el caràcter dels habitants. Els Aspres representa la faceta mediterrània del Canigó.

English - At the foot of Canigó, the Hautes Aspres offer contrasting landscapes between oak forests and livestock-friendly garrigue. The cultivation of vineyards and olive trees predominates towards the plain. The name « aspre » means « arid » in Catalan, describing a rocky land shaped by wind and sun. These geographical features have influenced the character of the inhabitants. The Aspres represent the Mediterranean facet of Canigó.



« Perdu entre les chênes lièges, c'est un balcon suspendu sur la méditerranée. »

Les vestiges de l'histoire minière

De l'or, du grenat, de l'argent, mais surtout du fer ! L'activité minière a été une source de richesse, attirant les populations à s'installer sur les pentes du massif. Les mines de fer, exploitées depuis l'Antiquité, ont connu un développement continu jusqu'au XX^{ème} siècle. Un système de transport ingénieux a été mis en place pour acheminer le minerai des hauteurs vers les vallées, où il était transformé et commercialisé. Les vestiges de cette activité minière sont encore visibles dans les villages et les paysages environnants. Ouvrez l'œil ! De nombreux ouvrages de ferronnerie ornent les portes et les portails des églises et des abbayes romanes qui parsèment la région. En vous promenant dans les rues des villages, vous découvrirez également d'autres exemples remarquables mettant en valeur la qualité du fer local et le savoir-faire des artisans qui l'ont transformé.



Els Menerots ©B. Malassaigne

Catalan - L'activitat minera ha enriquit el massís del Canigó, principalment gràcies al ferro. Des de l'antiguitat, les mines de ferro van prosperar i van perdurar fins al segle XX. Un enginyós sistema de transport permetia transportar el mineral des de les altes fins a les valls per llavors ser processat i comercialitzat. Els vestigis d'aquesta activitat són visibles a tots els pobles i paisatges. Les esglésies i abadies romàniques presents a la regió estan decorades amb obres de ferreria, que també es poden admirar als carrers dels pobles.

English - Mining activity has enriched the Canigó massif, primarily through iron. Since ancient times, iron mines have thrived and persisted until the 20th century. An ingenious transportation system allowed the ore to be transported from the heights to the valleys for processing and commercialization. The remnants of this activity are visible in the villages and landscapes. The churches and Romanesque abbeys in the region are adorned with wrought iron works, which can also be admired in the streets of the villages.



« Au bord d'un chemin, il n'est pas rare de tomber sur un ancien four ou un ouvrage lié aux mines. »

Le tour de Santa Anna

L'itinéraire pittoresque du tour de Santa Anna révèle la richesse paysagère exceptionnelle du Piémont du Canigó. Ce sentier serpentant de col en col offre des panoramas à couper le souffle, où la Méditerranée et les sommets se rencontrent dans une symphonie visuelle inoubliable. Au fil de votre marche, vous serez entourés de bois de chênes verts, de châtaigniers et de frênes, témoins de la présence d'eau souterraine. Par moments, le paysage s'adoucit pour laisser place à de vastes pelouses et landes, où l'activité pastorale est encore florissante, créant ainsi un tableau vivant de la vie rurale. Le chemin traverse également de charmants petits villages, préservant leur authenticité et leur caractère historique. Ne manquez pas de vous y arrêter pour découvrir leur patrimoine culturel, plongeant ainsi dans l'âme de la région.



Randonneurs face à Santa Anna ©B. Malassaigne

Catalan - La volta de Santa Anna ofereix una experiència panoràmica excepcional del Piemont des de Canigó, amb vistes extraordinàries al Mediterrani i als cims. Travessareu boscos d'alzines, castanyers i freixes, testimonis de l'existència d'aigua subterrània. Sovint el paisatge se suavitza i deixa pas a prats i terrenys on la ramaderia encara és activa. Uns quants petits pobles autèntics marquen la ruta i ofereixen l'oportunitat de descobrir-ne el patrimoni històric i cultural.

English - The Santa Anna tour offers an exceptional panoramic experience of the Canigó Piémont, with remarkable views between the Mediterranean Sea and the summits. You will pass through forests of evergreen oaks, chestnut trees, and ash trees, indicating the presence of underground water. The landscape occasionally softens, giving way to meadows and highlands where livestock farming is still active. Along the route, you will encounter authentic small villages, providing an opportunity to discover their historical and cultural heritage during breaks.

« Petite balade ou grande rando, on adore flâner sur les sentiers qui entourent Santa Anna »



Retrouvez tous les itinéraires
pédèstres, VTT et cyclotourisme

All hiking
mountain biking
and cycling route

Tous les sites de
sentiers, VTT et
cyclotourisme

www.visit-canigo.com

grande notoriété et de forte fréquentation.
par l'Etat ou gestionnaire d'un site classé de
le label Grand Site de France. Il est attribué
de 20 000 hectares et est récompensé par
pittoresque. Aujourd'hui, il s'étend sur plus
a été classé en 1951 pour son paysage
pittoresque marqué. Le « massif du Canigó »
historique, scientifique, légendaire ou
protéger du fait de son caractère artistique,
Un site classé est un espace naturel ou bâti

CARTE DÉCOUVERTE

Balcons
du Canigó

Le Piémont

Massif du Canigó

Benvingut!